



## Veranstalter | Organizzatori

Amt für Weiterbildung der Landesabteilung deutsche  
Kultur

Tel. 0471 413 390

[amt.weiterbildung@provinz.bz.it](mailto:amt.weiterbildung@provinz.bz.it),

[www.provinz.bz.it/weiterbildung](http://www.provinz.bz.it/weiterbildung)

Ufficio Educazione permanente, biblioteche e audiovisivi  
della Ripartizione Cultura italiana

Tel. 0471 411 240/48

[educazione.permanente@provincia.bz.it](mailto:educazione.permanente@provincia.bz.it),

[www.provincia.bz.it/formazione-lingue/educazione-permanente/default.asp](http://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/educazione-permanente/default.asp)

MUT FÜR  
NEUES:  
ERWACHSENEN-  
BILDUNG  
UNTERWEGS

IL CORAGGIO  
DI ESSERE  
CREATIVI:  
IMPARARE IN  
MODO NUOVO

**Tag der Weiterbildung**

**Giornata dell'educazione permanente**

8 NOV 2019 | 9 – 17

Pfarrheim Bozen | Centro parrocchiale Bolzano

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Die Gesellschaft befindet sich in einer ständigen Veränderung. Gerade die Herausforderung, neue Zielgruppen zu erreichen und Bildung nicht in starren Rahmen verkümmern zu lassen, ist eine Fragestellung, die Erwachsenenbildung seit jeher beschäftigt.

Kreative Lehrmethoden, ungewöhnliche Lernorte, immer wieder neue Positionierungen gesellschaftlichen Herausforderungen gegenüber und immer die Lust am Dialog, gegenseitigem Lernen und Erweiterung der Horizonte sind die Themen des diesjährigen Tages der Weiterbildung. Francesco Florenzano, Präsident der UNIEDA (Italienischer Verband für Erwachsenenbildung) und UPTER (Volkshochschule für den dritten Lebensabschnitt, Rom) und Ilkim Erdost, Geschäftsführerin der Wiener Jugendzentren und ehemalige Direktorin der Volkshochschule Ottakring/Wien, bringen uns mit ihren Impulsreferaten mitten ins Thema.

### **Zielgruppe:**

Menschen aus der (Weiter)Bildung und Nahbereichen: LeiterInnen, MitarbeiterInnen und Lehrende aus Weiterbildungseinrichtungen, ErwachsenenbildnerInnen, Mitarbeitende der Bildungsausschüsse, Schulen, Universität, Jugend- und Sozialbereichen und alle am Thema Interessierten

La società è in continuo mutamento. Raggiungere nuovi destinatari e non relegare la formazione in contesti abituali è una delle grandi sfide su cui dibatte da tempo l'educazione degli adulti. Metodi di insegnamento creativi, luoghi di apprendimento insoliti, adeguamento alle sfide sociali, bisogno di dialogo, apprendimento reciproco e ampliamento degli orizzonti sono gli argomenti di questa giornata dell'educazione permanente.

Francesco Florenzano, presidente di UNIEDA (Unione italiana di educazione degli adulti) e direttore di UPTER (Università Popolare Terza Età di Roma) e Ilkim Erdost, direttrice dei Centri giovanili di Vienna ed ex direttrice dell'Università popolare Ottaring/Wienna, con le loro relazioni ci condurranno fino al nocciolo della questione.

### **Destinatari:**

Direttori, collaboratori e docenti delle Agenzie e dei Comitati di educazione permanente, operatori di Associazioni giovanili e sociali, personale di Scuole, Università e tutti gli interessati al tema.

### **9.00- 10.30**

Einschreibungen | Iscrizioni

**Eröffnung** durch die Landesräte für italienische und deutsche Kultur Giuliano Vettorato und Philipp Achammer

**Introduzione** alla giornata con gli Assessori alla Cultura italiana e tedesca Giuliano Vettorato e Philipp Achammer

### **10.30**

**Le nuove frontiere dell'educazione permanente: dall'aula alla strada** Francesco Florenzano

**Nach der Migration - Wie die Öffnung der Bildungsinstitutionen gelingen kann** Ilkim Erdost

### **12.30**

**Mittagspause - pausa pranzo**

### **14.00**

Best Practice Projekte zum Nach- und Weiterdenken  
Progetti su cui riflettere e da cui partire

Laboratori paralleli | Parallele Workshops

**Emozioni, affetti, motivazioni nell'apprendere ed acquisire competenze** Francesco Florenzano

**Die Mühen und Leichtigkeit der Vielfalt in der Praxis**

Ilkim Erdost

**Nascita delle idee progettuali: percorsi innovativi nell'educazione permanente** Monica Griscioli

**Stimmen der Migrationsgesellschaft zur Weiterbildung**

Gesprächsrunde

Sintesi dei laboratori | Zusammenfassung der Workshops

### **17.00**

Ende | Conclusione dei lavori

### **Anmeldung | Adesioni**

**Bis 4. November 2019** per e-mail oder telefonisch bei einem der beiden Veranstalter - mit Angabe des gewünschten Workshops. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Entro il 4 novembre 2019** per e-mail o per telefono ad uno degli organizzatori indicando la propria preferenza per il laboratorio. La partecipazione è gratuita.

### **Sprache | Lingue**

Italienisch und Deutsch ohne Übersetzung. Das (passive) Verständnis der jeweils anderen Landessprache wird vorausgesetzt.

Italiano e Tedesco. Non è prevista la traduzione. È necessaria la conoscenza (passiva) dell'altra lingua.